



---

# DÉLIMITATION DES ZONES ET PÉRIMÈTRES DE PROTECTION DES EAUX SOUTERRAINES

## ANNEXE 4

**ESO-604-AE**

## Modèles de légendes pour l'établissement des plans PDF

Mars 2025

---

### Contenu

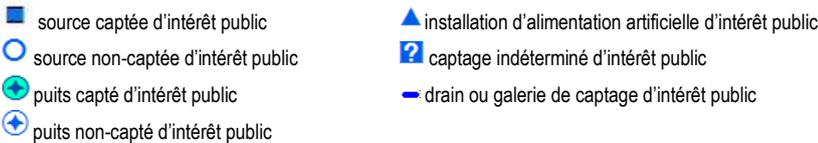
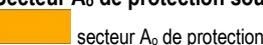
|  |   |
|--|---|
| 1. Plans soumis à approbation par le Chef du DMTE ou le Conseil d'Etat.....                            | 2 |
| 2. Plan de référence pour l'ensemble du territoire communal.....                                       | 3 |
| 3. Plan d'information : modification de zones, périmètre ou secteur A <sub>o</sub> de protection ..... | 4 |
| 4. Plan d'information : suppression des zones, périmètre ou secteur A <sub>o</sub> de protection ..... | 5 |

## 1. Plans soumis à approbation par le Chef du DMTE ou le Conseil d'Etat

Ces plans doivent être établis pour l'approbation de nouvelles zones de protection ou de la modification de zones de protection déjà approuvées.

Si le plan d'ensemble, à établir à l'échelle 1/10'000, ne permet pas de reporter clairement le nom de tous les captages concernés par des zones, des périmètres ou des secteurs A<sub>o</sub> de protection à approuver ainsi que la délimitation des zones S1, il doit être accompagné de plans de détails pour chaque source ou groupe de source (même modèle que pour les plans d'ensemble mais avec une échelle différente).

Lorsque les zones, les périmètres ou les secteurs A<sub>o</sub> de protection ne concernent qu'un seul territoire communal et qu'une seule commune, ils seront approuvés par le Chef du DMTE. Dans le cas contraire, ils seront approuvés par le Conseil d'Etat.

| <b>PLAN DES ZONES ET PÉRIMÈTRES DE PROTECTION DES EAUX SOUTERRAINES ET<br/>           SECTEURS AO DE PROTECTION DES EAUX SUPERFICIELLES</b><br><b>soumis à l'approbation par le Chef du DMTE ou par le Conseil d'Etat</b><br><i>(Soit Chef du DMTE si 1 seul territoire communal concerné, soit Conseil d'Etat si plusieurs territoires communaux concernés)</i>  |  |
|---|--|
| <b>Sources, captages et installations d'alimentation artificielle des eaux souterraines</b><br> <ul style="list-style-type: none"> <li> source captée d'intérêt public</li> <li> source non-captée d'intérêt public</li> <li> puits capté d'intérêt public</li> <li> puits non-capté d'intérêt public</li> <li> installation d'alimentation artificielle d'intérêt public</li> <li> captage indéterminé d'intérêt public</li> <li> drain ou galerie de captage d'intérêt public</li> </ul> |  |
| <b>Zones de protection soumises à approbation</b><br> <ul style="list-style-type: none"> <li> zone de protection S1</li> <li> zone de protection S2</li> <li> zone de protection S3</li> <li> zone de protection S<sub>n</sub></li> <li> zone de protection S<sub>m</sub></li> </ul>  |  |
| <b>Périmètre de protection soumis à approbation</b><br> <ul style="list-style-type: none"> <li> périmètre de protection</li> </ul>  |  |
| <b>Secteur A<sub>o</sub> de protection soumis à approbation</b><br> <ul style="list-style-type: none"> <li> secteur A<sub>o</sub> de protection</li> </ul>  |  |
| <b>Echelle du plan :</b><br><b>1/10'000 (pour le plan d'ensemble)</b><br><b>1/5'000 ou 1/2'000 (pour les plans de détail)</b>   |  |
| N° du plan et date:   |  |
| Timbre et signature de l'administration communale:  |  |
| Date de mise à l'enquête publique :   |  |
| Timbre et signature du Canton   |  |
| Auteur du projet :<br><i>(Nom, adresse, téléphone, e-mail)</i>  |  |

## 2. Plan de référence pour l'ensemble du territoire communal

Ce plan informatif accompagne le(s) plan(s) des zones, périmètre ou secteur de protection soumis à approbation.

| <b>PLAN DE RÉFÉRENCE POUR L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE COMMUNAL</b>   |   |
|---|---|
| <b>(Etat après approbation)</b>   |   |
| <b>Sources, captages et installations d'alimentation artificielle des eaux souterraines</b>   |   |
|  source captée d'intérêt public                                    |  installation d'alimentation artificielle d'intérêt public |
|  source non-captée d'intérêt public                                |  captage indéterminé d'intérêt public                      |
|  puits capté d'intérêt public                                      |  drain ou galerie de captage d'intérêt public              |
|  puits non-capté d'intérêt public                                  |   |
|  source captée d'intérêt privé                                     |  installation d'alimentation artificielle d'intérêt privé  |
|  source non-captée privé   |  captage indéterminé d'intérêt privé                       |
|  puits capté d'intérêt privé                                       |  drain ou galerie de captage d'intérêt privé               |
|  puits non-capté d'intérêt privé                                   |   |
| <b>Zones de protection approuvées</b>   |   |
|  zone de protection S1   |  zone de protection S <sub>n</sub>                         |
|  zone de protection S2   |  zone de protection S <sub>m</sub>                         |
|  zone de protection S3   |   |
| <b>Zones de protection provisoires (s'il y a lieu)</b>  |   |
|  zone de protection S1   |  zone de protection S <sub>n</sub>                       |
|  zone de protection S2   |  zone de protection S <sub>m</sub>                       |
|  zone de protection S3   |   |
| <b>Périmètre de protection</b>  |   |
|  périmètre de protection approuvé                                |   |
|  périmètre de protection provisoire (s'il y a lieu)              |   |
| <b>Secteur A<sub>o</sub> de protection</b>  |   |
|  secteur A <sub>o</sub> de protection approuvé                   |   |
|  secteur A <sub>o</sub> de protection provisoire (s'il y a lieu) |   |
| <b>Secteur A<sub>u</sub> de protection (à évaluer si information judiciaire)</b>  |   |
|  secteur A <sub>u</sub> de protection (roches meubles)           |   |
|  secteur A <sub>u</sub> de protection (karst)                    |   |
|  secteur A <sub>u</sub> de protection (fissuré non-karstique)    |   |
| <b>Zones d'affectation</b>  |   |
|   |  zone à bâtir   |
|   |  zone des mayens  |
| <b>Echelle du plan : 1/10'000 à 1/25'000</b>  |   |
| N° du plan et date:   |   |
| Timbre et signature de l'administration communale:  |   |
| Date de mise à l'enquête publique :   |   |
| Timbre et signature du Canton :   |   |
| Auteur du projet :<br>(Nom, adresse, téléphone, e-mail)   |   |

### 3. Plan d'information : modification de zones, périmètre ou secteur A<sub>o</sub> de protection

Ce plan informatif accompagne le(s) plan(s) soumis à approbation et concernant une modification de zones, périmètre ou secteur de protection.

| <b>PLAN DE LA NOUVELLE DÉLIMITATION DES ZONES, PÉRIMÈTRES OU SECTEUR A<sub>o</sub> DE PROTECTION DE LA / DES SOURCES / CAPTAGES</b>   |  |
|---|--|
| <p><b>Captage (source ou pompage)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> source captée d'intérêt public</li> <li> source non-captée d'intérêt public</li> <li> puits capté d'intérêt public</li> <li> puits non-capté d'intérêt public</li> <li> installation d'alimentation artificielle d'intérêt public</li> <li> captage indéterminé d'intérêt public</li> <li> drain ou galerie de captage d'intérêt public</li> </ul> |  |
| <p><b>Nouvelles zones de protection soumises à approbation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> zone de protection S1</li> <li> zone de protection S2</li> <li> zone de protection S3</li> <li> zone de protection S<sub>n</sub></li> <li> zone de protection S<sub>m</sub></li> </ul>  |  |
| <p><b>Nouveau périmètre de protection soumis à approbation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> périmètre de protection</li> </ul>   |  |
| <p><b>Nouveau secteur A<sub>o</sub> de protection soumis à approbation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> secteur A<sub>o</sub> de protection</li> </ul>  |  |
| <p><b>Anciennes zones de protection</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> S1 zone de protection S1</li> <li> S2 zone de protection S2</li> <li> S3 zone de protection S3</li> <li> S<sub>n</sub> zone de protection S<sub>n</sub></li> <li> S<sub>m</sub> zone de protection S<sub>m</sub></li> </ul>  |  |
| <p><b>Ancien périmètre de protection</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> P périmètre de protection</li> </ul>  |  |
| <p><b>Ancien secteur A<sub>o</sub> de protection</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li> A<sub>o</sub> secteur A<sub>o</sub> de protection</li> </ul>  |  |
| <b>Echelle du plan : 1/5'000</b>  |  |
| N° du plan et date:   |  |
| Timbre et signature de l'administration communale:  |  |
| Date de mise à l'enquête publique :   |  |
| Timbre et signature du Canton :   |  |
| Auteur du projet :<br>(Nom, adresse, téléphone, e-mail)   |  |

#### 4. Plan d'information : suppression des zones, périmètre ou secteur A<sub>o</sub> de protection

Ce plan informatif accompagne les décisions en reconsidération approuvant une suppression de zones, périmètre ou secteur de protection.

| <b>PLAN DES ZONES, PÉRIMÈTRES OU SECTEUR A<sub>o</sub> DE PROTECTION SUPPRIMÉS POUR LA /LES SOURCES/CAPTAGES</b> |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>Anciennes zones de protection</b>   |                                      |
| <input type="checkbox"/> S1  | zone de protection S1                |
| <input type="checkbox"/> S2  | zone de protection S2                |
| <input type="checkbox"/> S3  | zone de protection S3                |
| <input type="checkbox"/> S <sub>h</sub>  | zone de protection S <sub>h</sub>    |
| <input type="checkbox"/> S <sub>m</sub>  | zone de protection S <sub>m</sub>    |
| <b>Ancien périmètre de protection</b>  |                                      |
| <input type="checkbox"/> P   | périmètre de protection              |
| <b>Ancien secteur A<sub>o</sub> de protection</b>  |                                      |
| <input type="checkbox"/> A <sub>o</sub>  | secteur A <sub>o</sub> de protection |
| <b>Echelle du plan : 1/10'000</b>  |                                      |
| N° du plan et date:  |                                      |
| Timbre et signature de l'administration communale:   |                                      |
| Date de mise à l'enquête publique :  |                                      |
| Timbre et signature du Canton :  |                                      |
| Auteur du projet :<br>(Nom, adresse, téléphone, e-mail)  |                                      |